

For the Good Shepherd Institute of Concordia Theological Seminary, Fort Wayne, Indiana,
in commemoration of the 500th anniversary of the first Lutheran hymns

Salvation unto Us Has Come

Paul Speratus, 1484–1551
tr. *The Lutheran Hymnal*, 1941, alt.

ES IST DAS HEIL
Etlich Cristlich lider, Nürnberg, 1524
Setting by Benjamin M. Culli

The musical score is written for a single melodic line in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of six staves of music. The lyrics are printed below the notes, with some words hyphenated across lines. The score begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. The melody is simple and hymn-like, with a final double bar line at the end of the sixth staff.

All 1 Sal - va - tion un - to us has come By
All 2 What God did in His Law de - mand And
Choir 3 It was a false, mis - lead - ing dream That
Men 4 From sin our flesh could not ab - stain, Sin

God's free grace and fa - vor; Good works can - not a -
none to Him could ren - der Caused wrath and woe on
God His Law had giv - en That sin - ners could them -
held its sway un - ceas - ing; The task was use - less

vert our doom, They help and save us nev - er. Faith
ev - 'ry hand For man, the vile of - fend - er. Our
selves re - deem And by their works gain heav - en. The
and in vain, Our guilt was e'er in - creas - ing. None

looks to Je - sus Christ a - lone, Who did for all the
flesh has not those pure de - sires The spir - it of the
Law is but a mir - ror bright To bring the in - bred
can re-move sin's poi - soned dart Or pu - ri - fy our

world a - tone; He is our one Re - deem - er.
Law re - quires, And lost is our con - di - tion.
sin to light That lurks with - in our na - ture.
guile - ful heart— So deep is our cor - rup - tion.

Women

- 5 Yet as the Law must be fulfilled
Or we must die despairing,
Christ came and has God's anger stilled,
Our human nature sharing.
He has for us the Law obeyed
And thus the Father's vengeance stayed
Which over us impended.

Choir

- 6 Since Christ has full atonement made
And brought to us salvation,
Each Christian therefore may be glad
And build on this foundation.
Your grace alone, dear Lord, I plead,
Your death is now my life indeed,
For You have paid my ransom.

All

- 7 Let me not doubt, but truly see
Your Word cannot be broken;
Your call rings out, "Come unto Me!"
No falsehood have You spoken.
Baptized into Your precious name,
My faith cannot be put to shame,
And I shall never perish.

All

- 8 The Law reveals the guilt of sin
And makes us conscience-stricken;
But then the Gospel enters in
The sinful soul to quicken.
Come to the cross, trust Christ, and live;
The Law no peace can ever give,
No comfort and no blessing.

Choir

- 9 Faith clings to Jesus' cross alone
And rests in Him unceasing;
And by its fruits true faith is known,
With love and hope increasing.
For faith alone can justify;
Works serve our neighbor and supply
The proof that faith is living.

All

- 10 All blessing, honor, thanks, and praise
To Father, Son, and Spirit,
The God who saved us by His grace;
All glory to His merit.
O triune God in heav'n above,
You have revealed Your saving love;
Your blessed name we hallow.